سال اول تأسیس — شماره ۲

شهاب

عجالتاً هفته دو شماره منتشر میشود

محل اداره ـ طهران المحروسه

روز نامه تربیت اجتماعی طرفدار محصلین

صاحب امتیاز : دکتر ۰ ع ملک افضلی

مدیر و سر دبیر فخرالدین زنجانی وفا

وجه اشتراک و قیمت اعلانات بمحصلین فوق العاده تخفیف داده میشود

وجه اشتراک قبلا دریافت میشود

بهای روز نامه

	یکساله	ششماهه
مرکز	۵۰ قران	۳۰ قران
خارجه و ولایات	۶۰ «	۴۰ «

قیمت اعلانات وجه اجرت طبع لوایح با دفتر اداره است

صفحه اول سطری سی شاهی دوم یکقران

تک نمره ۵ شاهی

بتاریخ شنبه ۱۱ رجب المرجب

علت العلل بدبختی ایران

و خرین علاج آن

در شماره قبل وعده دادیم که طریق تعمیم معارف را باپروکرام مناسب با مقتضیات محیط از نظر قارئین گرام بگذرانیم در تعقیب ایفای بوعده فوق به راهنمائی یک نفر از معارف خواهان حقیقی یکی از نمرات جریده شریفه کاوه را قرائت نمودیم که خوشوقتانه نگارنده محترم آن نیز یگانه طریق نجات ووسیله سعادت ایران را تعمیم معارف دانسته و پس از ذکر مقدمه عالمانه در اثبات این معنی طریق علاج را بشرح ذیل بیان می نماید که ماعیناً به نقل قسمت اخیر مقاله مزبوره که مربوط به ما نحن فیه میباشد مبادرت نموده و سپس نظریات خود را نیز علاوه خواهیم نمود .

راه علاج چاره چیست ؟ چاره اقبال و میل شدید عموم مردم ورغبت عامه است بسوی تربیت وتعلیم عمومی و انتشار سواد و علم و اطلاعات همه یعنی طبقه عالی ملت باین فقره که تعلیم عمومی اس اساس و اصل الاصول تمدن وترقی واصلاح و استقلال و عزت و ثروت و قوت است . این اقبال عمومی بچه نوع ممکن است پیدا شود ؟

باینکه طبقه بیدار مملکت وهمه آنها که به نیت خالص خیر و صلاح و نجات ایران میخواهند یک صدا و هم آواز این مطلب عمده را ترویج و برای انتشار آن عقیده وعظ کنند . باید همه سیاسیون قسمت عمده قوای خود را در این راه صرف کنند و عامه را تشویق نمایند و مخصوصا نه تنها بگفتن بلکه به عمل سر مشق مردم بشوند وکارکنان دراین مقصود مهم را تشویق و احترام کنند تا رفته رفته بقوت تکرار و دعوت دائمی مردم باین امر خیر رغبت عامه بسوی آن معطوف شود و هر کسی بقدر قوه دران راه کار کند

فقط آنوقت است که تاجر مات متروکات خود را برای مدارس وصیت میکند ،

بقال خمس مال خود را بمدرسه سعادت میدهد ،

برزگر زکوه غله خود را صرف ترتیب و مدرسه گذاشتن اولاد فقرا مینماید ،

حاجی پسر خود را در سفر همراه بر میدارد و خود بمکه رفته و فرزندش را برای تحصیل باروپا میفرستد وثواب هر دورا معتقد میشود ،

وقف کننده ، املاکی برای مدارس دختران وقف میکند اگر از خورده شدن مال وقف (چنانکه رسم است) بترسد تولیت آنرا بمدیران مدرسه امریکائی میدهد

مجالس قمار شبها تبدیل محاضرات و خطابهای علمی میشود و آنوقت است که تعلیم عمومی رایج میشود و در مملکت ایران سیصد هزار شاگرد در مدارس می خوانند وسه چهار کرور مردم باسواد پیدا می شود و بدین طریق مملکت از اغلب نواقص و معایب و خرابیهای خود بتدریج نجات می یابد

یک رساله کوچک در مضرات جسمانی و روحانی و اخلاقی ملی و اجتماعی تریاک پنجاه هزار مردم را بترک تریاک می انگیزد .

یک مقالهٔ روزنامه صد هزار نفر را وادار بداو طلبی برای رفتن بجنگ و دفاع از مملکت در موقع خطر وطن مینماید .

یک کتاب خوب یک انقلاب اجتماعی یا اخلاقی عظیم ایجاد میکند و مجلس ملی ایران را چنانکه دلخواه و هوس بعضی است (که باستعمال کلمهٔ فرنگی آن هوس دارند) واقعا (پارلمان) می شود یعنی در گلپایگان و کازرون و اردبیل و تویسرکان هم اشخاص گلاهی با سواد برای وکالت پیدا میشود و آن وقت است که در میان مردم با سواد اشخاص وطن دوست و کاری بیشتر پیدا میشود و اگر دوثلث آنها بدرد نخورند و یا فاسد و بی قید در بیایند یک ثلث دیگر کافی اصلاح مملکت خواهند بود .

ورنه چنانکه از قدیم الایام گفته اند با یک گل بهار نمی شود و دو سه نفر آدم بیغرض و پر شور هر قدر هم آتشین باشند یک دریای یخ را نمیتوانند گرم بکنند .

میرزا جهانگیر خان ، حاجی میرزا ابراهیم وکیل تبریز شیخ محمد خیابانی و امثال آنها (اگر در تاریخ اخیر ایران یک مثل دیگری بتوان پیدا کرد که من فعلا نمیتوانم) هر کدام یک نور الهی و ظهور ملکی بودند که در ملک شوره زار بدبخت ایران تجلی گردند و بواسطه شور و نیت خالص و پاک هر کدام از آنان برای یک مملکت تربیت شد مصدر فواید عمده می توانستند بشوند لکن هر سه مثل شمعی در تاریکی سوختند و تمام شدند ودور رفتند و بازتاریکی بر آن ها غلبه کرد

بمناسبت عید حضرت شاه اولیاء

ایدل جلال رهین فنای اله باش
کز این فنا بملک بقا پادشاه باش
تاکی اسیران شعن ایروح زین قفس
بیرون براو طایر عرش اله باش
شب نیمه ، گشت ایدل غافل تو هم بپا
باآه وسوز دل پی عذر گناه باش
ای عقل سالها من وتو همدمیم لیک
چون عشق آمده است تودیگرنپاه باش
آه درون سن زده بیرون ای آفتاب
یا رو به مغرب یا رو سیاه باش
ای همسرای گل تو چراخار میشوی
باری که گل نمی شوی آخر گیاه باش
تاکی دهن به بیهده گوئی تراست باز
کوتاه کن حدیث وثنا خوان شاه باش
یعنی که خاکسان به نشین اردو علی
پس سجده گاه ته فلک مهر وماه باش
آنجا گدای خاک نشین باش در جهان
مسند نشین بارگه عز و جاه باش
بگذار تاج وار بسر خاک پای او
وانگه بدهر خسرو زرین کلاه باش
دست من است دامنت ای دست کردکار
وی عین حق بپاکی تومرادر نگاه باش
مردم گدای خسرو عهدند ولیک تو
ازجان وفا زشاه ملایک سپاه باش

تعلیم عمومی
یا
تعلیم عالی

پس از آنکه همه قبول کرده باشند که نجات حقیقی وقطعی مملکت بعلم است یک مسئله دیگرهم پیش می آید و آن این است که این فایده و سر برخی در تعلیم عالی و داشتن اشخاص خیلی عالم و دار الفنون تمام کرده و در داشتن دار الفنون است یا در عمومی بودن تعلیم ابتدائی و سواد خواندن و نوشتن و مقدمات ؟ این فقره بیش از این در خیلی از ممالک که تازه قدم به خط ترقی گذاشته بودند مذاکره و مباحثه شده و شاید لازم نباشد پیشروان ترقی ایران در این موضوع دو باره اجتهادات و مباحثات کنند با وجود مسلمیت فواید فوق العادهٔ هر دو نوع از تعلیم عقیده اغلب حکما و علمای این فن آن است که اصل فایده و سر ترقی در تعلیم عمومی است و با سواد شدن عامه مردم مملکت پایه ترقی اجتماعی آن را بالا می برد و تولید دار الفنون هم می کند ورنه با جهالت عامه و استیلای ظلمت نادانی و بی سوادی بر انبوه ملت یک دسته اشخاص عالم و کامل بچه معجزه در مقابل یک دنیا عوام جاهل خیالات خوب خودرا پیش تواند برد

تشکر

از همقلم محترم

حضرت آقای سر کشیک زاده که از طرفداران حقیقی معارف و محصلین بشمار میروند حسن ظنی نسبت باین بنده اظهار فرموده بودند با آنکه بهیچوجه خود را لایق نمیدانم ولی بابیزبانی تشکرات خودرا تقدیم و موفقیت این یگانه معارفخواه جوان را از خداوند مسئلت می نمایم فخر الدین ـ وفا

اخطار اداری

در این چند روزه مراسلات و مقالات زیادی باسم محصلین باداره رسیده است که اغلب آنها بدون امضای واضح است لذا ازین تاریخ به بعد اخطار میشود که مراسلات را با امضای خوانا و تعین آدرس صحیح ارسال دارند

مجلس

روز شنبه و سه شنبه و پنج شنبه

مجلس در تحت ریاست آقای مؤتمن الملک تشکیل و مذاکرات عمده بدوا سئوالاتی از وزیر پست راجع بمو لیتوربوده که آیا کنترات مشارالیه تجدید خواهد شد یا خیر ؟

در جواب آقای وزیر اظهار داشتند که مخالفتهائی در اداره پست بین اعضا و مسیومولیتور بعمل آمده است که ممکن نیست بتوان کنترات او را تجدید نمود و من پیش از این صلاح نمیدانم که در این موضوع مذاکره شود باز سئوالاتی از طرف آقای سردار معظم راجع به سیمهائی که روسها بایران واگذار نموده اند شده آقای وزیر جواب دادند که اقداماتی بعمل امده و یک قسمت ان تحویل مامورین دولت شده است سپس مذاکرات راجع بالحاق رود کارون بزاینده رود اصفهان بوده است که پیشنهاد وزارت فوائد عامه قرائت شده و بحث در مواد او بوده و در این زمینه چندین پیشنهاد از طرف اقایان وکلا شده که بکمسیون ارجاع شد و یک قسمت هم راجع بسوء جریان انتخابات اباده بوده و تلگرافات شکایت امیزی که رسیده بود قرائت و نطق مفصلی از طرف شاهزاده سلیمان میرزا ایرد و جدا تقاضا نمودند که ازین عملیات جلو گیری شود

حوادث داخلی

تقاضای رسیدگی

آقای قوام السلطنه راجع باظهارات غیر حقهٔ جریده اقدام از مجلس شورای ملی تقاضای رسیدگی و محاکمه نموده اند

کمسیون رسیدگی بجواهرات

کمسیونی مرکب از شاهزاده شهاب الدوله و چند نفر از وکلای مجلس و رؤسای وزارت مالیه تشکیل و مشغول رسیدگی مقدماتی شده اند

ریاست کل مالیات غیر مستقیم

اقای سلطان محمد خان تنکابنی که از جوانهای تحصیل کرده اند بریاست اداره مالیات غیر مستقیم منصوب گردیدند

ریاست مالیات غیر مستقیم اصفهان

اقای دبیر الحکما که از مامورین جدی و فاضل از وزارت مالیه هستند بریاست مالیات غیر مستقیم ایالتی اصفهان بر قرار گردیدند

ورود بامطف آباد

میر مسعود خان معاون قونسول دولت علیه از عشق اباد وارد و بطرف درجز حرکت نموده

(بودجه ها)

بودجه وزارت داخله در کمیسیون بودجه حک و اصلاح شده و در ظرف همین دو روزه تصویب خواهد شد

بودجه وزارتین خارجه و معارف هم روز سه شنبه تقدیم مجلس شورای ملی گردید

(راپورت همدان)

راپورت واصله حاکی است که هیئت مشاوره عالی روز های دو شنبه در دار الحکومه تشکیل و راجع به تنظیفات و بلدیه مذاکره می نمایند راه قزوین و کرمانشاه هم هنوز مسدود و عبور و مرور نمی‌شود اداره قشونی با کمال جدیت مشغول اخذ نفرات است

(ورود همایونی)

اعلیحضرت همایونی به (ربوارا) در حوالی نیس نزول اجلال فرمودند

عرض تشکر

حضرت آقای رهنما (یادگار یکی از بزرگترین فامیل مقدس اسلامی) بوسیله جریده شریفه ایران نامه ناچیز ما را تقریظ فرموده بودند ما تشکرات قلبی خود را تقدیم حضور معظم له نموده موفقیت ایشان همواره مسئلت مینمائیم

بشارت

ما امضا کنندگان فارغ التحصیل ها و محصلین باکمال اعتماد حسن عقیدت خود را نسبت بانتخاب اقای احتشام زاده اظهار و علاقه مندان سعادت را عموما و محصلین محترم را خصوصا باین نماینده تحصیل کرده جوان بشارت میدهیم

امضا ۲۰۰ نفر محصل

اوضاع تبریز

در شهر بحمدالله از هر جهت امنیت حاصل است والی ایالت هم با کمال مراقبت مشغول رتق و فتق امورات است

واردات اداری

معارف کدام است

وراه اصلاحات چیست ؟

- ۱ -

دانشمندان ونویسندگانی که اخیرا در اطراف اصلاح معارف سخن وری وقلم فرسائی می کنند معارف را به مکاتب ابتدائی ومدارس متوسطه کاسپد های فنی تعبیر کرده پس از ذکر قلت و نقص و فقدان هریك تعمیم وتکمیل وایجاد آنهارا که تنها راه اصلاحات امور مملکتی میدانند بوزارت معارف پیشنهاد کرده وبفوریت اجرای آنراهم هم تقاضا می نمایند .

ما بدون اینکه این تصورات نظری را تصدیق ننمائیم افکار عامه را بکشف اسراری دعوت می کنیم که هم علل فتور معارف را دریابند وهم براه چارهٔ که شاید عملی تر باشد برسند .

ما دائره مفاد معارف را قدری وسیع تر ساخته بجای اینکه آنرا تعلیمات ابتدائی ومتوسطه بدانیم واز نقص وتکمیل آن بحث نمائیم قدمی از وزارت معارف بالاتر سیر قهقرائی معارف ایران را از صدر اسلام تادو قرن قبل از این متذکر شده اسباب انحطاط آن را به معرض افکار خواهیم گذارد .

معارف کدام است ؟ .

به عقیده ما تنها معارف تعلیمات ابتدائی ومتوسطه نیست که به تعمیم وبسط آن سعادت ملت میسر گردد بلکه معارف عبارت از مجموع وسائل ووسائطی است که در تنبیه غافلین وتعلیم جاهلین وتربیت روح وتقویت خصال حسنه و ازالهٔ رذائل اخلاقی مؤثر است به تاثیر سریع دائمی اعم از مدرسه . روزنامه . وعظ . مجالس وعظ وغیره وغیره ..

نمی توان گفت چون ایران قفقاز تعلیمات عمومی محروم است از فلسفه ترقی وتکامل عقب مانده

محرومیت عمومی فرعی است از اصول عال محرومیت از معارف عمومی که هر گاه با تیشه سعی و عمل نه بانوك قلم آن اصول بر کندیم و بجای آن اهال حس احتیاج بمعارف نشاندیم باندك وقتی از میوهٔ لذید آن کامیاب تر خواهد شد

ما در ضمن مقالات مسلسل خویش بر آنیم که علل این محرومیت را که تمام برشته امور اخلاقی پیوسته ذکر نموده رفع آن را بوسائل عملی و نسبتا سهل ارائه طریق نمائیم

سیر قهقرائی را که در فوق اشاره کردیم عبارت از تذکر اوضاع معارف این سر زمین از صدر اسلام تا دو قرن قبل از این و خالی از فائده نیست که یاد آور شویم زمانیکه کلمه آزادی جز در مورد حریت غلامان واستخلاص محبوسین تلفظ نمی شده ایران بدرجه در نشر و کسب معارف برده است که ملل متمدنه امروزی از اونه .

زیرا همه میدانیم پس از طلوع نیر علم در ممالك اسلامی بواسطه رغبت سلاطین و امراء این مملکت بعلم بزودی دارای مدارس علوم عالیه و مجامع علمی ودانشمندان بالمد مرتبه گردیده پیوسته به نشر علوم و تربیت طلاب می پرداخته که تاریخ بخوبی نشان میدهد

ابعلاوه بمقتضای تمدن دین حنیف و رغبت عموم به تلاوت کتاب مبین یك نوع تعلیمات ابتدائی عمومیت داشته که نمونه آنرا در عصر حاضر هم می بینیم و آن مکتب خانهاست که در تمام بلاد و قصبات برای تعلیم تلاوت قر آن کریم و بعضی کتب مختصر فارسی به پسران و دختران دائر بوده است .

در درجه اولیه یا عالیه از علوم وطن ما تا زمان تکمیل و ترقی معارف در اروپا هیچگاه از ملل متمدنه معاصر خود پست تر نبوده بلکه اغلب علماء به اکتشافات و حل مسائل غامضه علمی نیز نائل شده گوی سبقت را در میدان دانش میربودند وهمیشه از طرف سلاطین و رجال دولت که توجه خاص به ترویج علوم و احترام علماء داشتند به جایزه های خطیر و مناصب مهم و مشاغل عمده تشویق می شدند

در درجه دوم یا ابتدائی تنها شوق وجدان و عقیده پاك پدران و مادران بوده که اطفال خود را حتی القوه سعی می گردند فاضل تربیت نمایند و گاهی از طرف بزرگان در ازدیاد مکاتب بذل توجه و خیرات خاصی در تعلیم ایتام و فقرا می شده است چنانچه خواجه نظام الملك وزیر دانشمند دو پادشاه عظیم الشان سلجوقی در دوره وزارت خویش امر کرده بود در تمام دهکده ها مکتب خانها برای تعلیم اطفال زارعین دائر کرده خواندن بان ها می آموختند

(بقیه دارد)

د ۰ م ۰ افضلی

خدمت مدیر محترم جریده شریفه شهاب چون جریده وطن فعلا طبع و انشار نمیشود امر بفرمائید این ورقه را در آن جریده شریفه بطبع برسانند مزید امتنان خواهد گردید .

« وطن »

اقای مدیر محترم جریده فریده وطن

شرحی در نمره ۱۰۵ بامضای یك نفر خانم ایرانی درج گشته ونسبت بمادام هوبن عبارات توهین آمیزی استعمال گشته است

در عین اینکه خودم را در مصائب و بد بختی های خانم های ایرانی هم درد و شریك میدانم خیلی متاسف هستم که صاحب امضاء محترمه از روی حسادت و عصبانیتی که مختص خانم‌های با ذکاوت است نسبت به مادام هوبن که یکی از خانم های عفیفه و دارای چندین بچه بزرك و از حیث سن هم مستحق مباراتی که انگاشته شده بود نوشتند جملات غیر مناسبی درج گشته

متمنی هستم این چند سطر را بجهت رفع اشتباه در جریده محترمه مرقوم فرموده و بنده را قرین امتنان بفرمائید (احمد آذری)

در اطراف مکتوب مندرجه در شماره (۱۰۵) (خانم ایرانی) بعضی سوء تفاهمات رخ داده نویسنده مکتوب از نقطه نظر عفت نسبت به خانمهای اروپائی منظوری نداشته فقط نظر نویسنده بواسطه ان معاشرت و توقف شبها در کلوپ اظهار دلتنگی نموده و منظور ان فقط بیان مظلومیت خود و هم نوع های خود بوده ما نیز نظری جز تذکر نداشتیم

آنچه در اطراف این قضیه مذاکره شود برخلاف واقع است وهیچ گونه نسبت سوء تفاهمی در این قضیه راه ندارد

نویسنده وما بهیچوجه نظاری به عفت خانمها نداشتیم زیراکه در مرکز کلوپ که متجاوز از صد نفر زن ومرد همیشه هستند این نسبت ها بکلی بی مورد وتصور آنهم خارج از عقل است

« وطن »

اطلاع

حسب المعمول از چهار شنبه هشتم رجب الی جمعه هفدهم همه روزه ازچهار بظهر الی یکساعت بظهر درمنزل آقای آقا ضیاءالدین نودی مجلس تعزیه داری منعقد است .

کلمات منتخبه

جمال آن نیست که بواسطه جسلمه زینت دهند بلکه جمال آنست که زینتش بعلم و ادب باشد

**

نیکوترین صفات تواضع اغنیاء است نسبت بفقراء و از آن ستوده تر تکبر فقرا است بر اغنیا بواسطه توکل بخدا

***

در محل اقتدار عنان اختیار بدست خشم وشهوت مده تادرهلاکت ابدی نیفتی بهنگام خشم بر زیردستان وحیم باش تا بوقت جزا زبر دستان بر تو مهربان باشند .

ح ۰ حامدی

مطبعه وطن

کابه عشق

Chambre d'amour

تالیف پیر دکورسل ترجمه جعفر ناظمی

قسمت اول

فصل اول

میدان مشق

ناگهان مرسدس توجه عمومی خودرا بجمعیتی که در کوچه مقابل بود جلب کرده رمنده هم متوجه گردیده متعجبانه علت را از پدر سؤال کرد .

کاستانید اعتنائی به سؤال دختر ها ننمود فقط هم خرد را مصروف این میکرد که ازحرکت باز نماند ولی به محض ورود بشهر (بیرپلیان) که این وقایع در آنجا اتفاق افتاده پدر رمند مقدمات هیجان غوغای غریبی بود در آن شهر مشاهده می نمود وتصور میکرد مردم برای خرید اجناس و تماشای بمعه بازار باین شهر مجاور آمده اند .

باندازهٔ که جلو میرفتند جمعیت متراکم تر شده و مانع حرکت آنها می شد . گرچه از اثر ازدحام خلق تقریبا سیاه شده و از کوچه مجاور همین طور مردم با نهایت عجله باین سمت آمده وتمرکز می یافتند در این بین طفل کوچکی به شخصی که همراه او بود می گفت عجله کن والا میدان مشق پر شده و ما بمشاهده حرکت نظامیان نخواهیم شد .

استماع این کلام تاثیر غریبی در این دو دختر جوان نمود و همدیگر را مخاطب ساخته می گفتند معلوم میشود امروز در این مکان نظامیان سان داده نمایشات نظامی خواهید داد و بهمین دلیل کاستانید میخواهد هر چه زود تر به (پرت واندر بر سد . (مرسدس) میگفت سان قشون تماشای فوق العاده دارد ماهم تا کنون در باو سان این قبیل نمایشات را ندیده ام هر چند علائم خشم و ترش روئی در جبههٔ کاستانید مشاهده میکنیم ولی این تغیرات در اثر یك تبسم تو بر طرف شده و ما را از دیدار این تماشا محروم نخواهد کرد . و چون یا تر ن ساعت چهار حرکت خواهیم کرد چلدان و تی تلف نخواهد شد و حالا بموضع معین یعنی میدان مشق رسیده ایم :

بالاخره همینکه مشغول رفتن بوداد ناگهان بدبواری که از تراکم مردم تشکیل یافته بود برخوردند (رمند) روی خود را به مرسدس کرده گفت بحمد الله دیگر محتاج جلب مساعدت وتمنای توقف ازکاستانید نیستم زیرا طبیعت ما را اجبارا در این مکان متوقف نموده وحرکت غیر ممکن است عموی مرسدس باصدائی پر از خشم و اظطراب برمند گفت چرا جلو نمیروید رمند جواب داد : پدر حرکت غیر ممکن است .

کاستانید گفت دختر جان از عهد ناپلیون تا کنون لغت غیرممکن از کتاب لغت خارج و حذف شده (غیر ممکن غیر ممکن است) و ثابت شده است انسان در نتیجه افکار و مساعی خود و [illegible] و شهامت بر جمیع معضلات و مشکلات تفوق [illegible] و مانند سیل عظیمی که موانع طبیعی را برطرف میکند محظورات و موانع را ازمیان برمیدارد

ولی کاستانید توجهی باظهارات دختر خود ننموده و در مقام امتحان عمل سعد و جهد [illegible] بلکه بتواند معبری پیدا کند و پیش برود لکن مردم و اشخاصی که برای تماشا جمع شده بودند چنان ازدحامی کرده بودند که امکان نداشت بتوان قدمی بر داشته و حرکتی نمود و پس ازین قضیه تصدیق قول خود را نموده و به آنها تکلیف می کرد که مراجعت نمایند و بوسیله سیر قهقرائی از کوچه دیگری بمقصد خود بروند و چاره جز تسلیم بقضا و پیش آمد ندیدند

کاستانید پرسید دلیل این همه اجتماع را نمیدانم چیست .

(رمدس) جواب داد همان طوری که گفتم این غوغا و آشوب برای تماشای نمایش و حرکات نظامی قشون است .

کاستانید متغیر شده بر آشفت حالا می فهمم دلیل تاخیر و مسامحه در حرکت چه بوده بواسطه اطلاعی که از حقیقت امر داشتید متعمدا وقت خود را صرف تماشای دکاکین معابر نموده و میخواستید بوسیله امرار وقت نمایش شروع شده و شما هم از دیدار آن استفاده نمائید (رمند) گفت پدرجان من شما را اطمینان میدهم که حقیقت امر برماهم مجهول بوده و چند دقیقه قبل در ضمن راه طفل کوچکی برای شخصی نقل این حکایت را می کرد و من هم بگفتار او اعتماد کرده و نقل قول می نمایم شخص نقل این حکایت را میکرد و من هم بگفتار او اعتماد کرده و نقل قول می نمایم شخص دیگری صحبت حضرات را قطع کرده گفت آقایان تعجب می کنم که شما مطلب را نفهمیده و سوء تعبیر می نمائید و سدس متعجبانه از آن شخص پرسید اقسام خواهش میکنم توضیح دهید

بقیه دارد